



## Kontakt

### Diakonie Rostocker Stadtmission e.V.

Migrationsberatung und Migrationssozialberatung  
für den Landkreis Rostock

### Migrationsberatungsstelle Bad Doberan

Klosterstr. 1b | 18209 Bad Doberan

#### Sprechzeiten

Montag - Donnerstag 9:00 - 16:00 Uhr  
Freitag 9:00 - 13:00 Uhr

### MBE Außenstelle Gelbensande

Heidering 8 | 18182 Gelbensande

#### Sprechzeiten

Donnerstag 9:00 - 16:00 Uhr

## Kontakt

Telefon 038203 738340 (Bad Doberan)

Mobil 0151 42239939

E-Mail mbe@rostocker-stadtmission.de

Webseite www.rostocker-stadtmission.de

# Migrationssocialberatung und Migrationsberatung für erwachsene Zuwanderer

## Integrationsbegleitung für Einwanderer und ihre Familien

Die Beratungsstelle unterstützt eingewanderte Männer und Frauen sowie ihre Familien bei der Integration durch qualifizierte Beratung und Begleitung.

Unsere Arbeit gründet auf Respekt und Wertschätzung für die unterschiedlichen religiösen und kulturellen Lebenswelten und Lebensentwürfe der Menschen in unserer vielfältigen Gesellschaft.

Die Beratung ist vertraulich und kostenlos.

## Wir beraten und informieren

- zu Fragen der sozialen Integration und Möglichkeiten zur sozialen Teilhabe
- bei Fragen zum Aufenthalt in Deutschland und zur Familienzusammenführung
- bei der Suche nach einem geeigneten Deutschkurs
- bei der Suche einer Betreuungsmöglichkeit für Kinder
- zur Bewältigung persönlicher Krisen und familiärer Konflikte
- zur Klärung und Sicherung sozialer Leistungen
- bei Fragen zu Schule, Ausbildung und Arbeit
- über das deutsche Bildungs- und Sozialsystem und den Umgang mit Behörden
- zu Themen der Gesundheitsvorsorge
- über weiterführende Fachdienste und sonstige integrationsfördernde Maßnahmen

gefördert durch



Bundesministerium  
des Innern  
  
aufgrund eines Beschlusses  
des Deutschen Bundestages



## Migrationsberatung für erwachsene Zuwanderer (MBE)

in Bad Doberan

und in der Außenstelle Gelbensande

## The Immigration Advice Service for Adult Immigrants (MBE)

## Миграционная служба для взрослых мигрантов

استشارات الهجرة للمهاجرين البالغين (MBE)



ROSTOCKER  
**Diakonie** STADTMISSION

# خدمات اجتماعية واستشارية عن البالغين الهجرة للمهاجرين

**المرافقة والوقوف جنباً لجنب مع المهاجرين وعائلاتهم  
لمساعدتهم في الاندماج في المجتمع**

إن مركز الخدمات الاستشارية للمهاجرين يساعد المهاجرين من الرجال النساء وعائلاتهم في عملية الاندماج من خلال تقديم الاستشارات ومرافقهم من قبل أشخاص مختصين وذوي كفاءة إن عملنا يعتمد على مبدأ الاحترام وتقدير ومراعاة المعتقدات الدينية والثقافية المختلفة وأنماط الحياة المختلفة للناس في مجتمعنا المعروف بالتنوع.

نحن نريد أن نساعدك حتى تكون قادر على تحمل المسؤولية والإعتماد على نفسك في حياتك اليومية

**نحن نقدم الاستشارات والمعلومات**

\* حول الأسئلة الخاصة بالحياة اليومية والأسئلة الخاصة بالإندماج الاجتماعي في المجتمع.

\* حول موضوع الإقامة في ألمانيا والأسئلة الخاصة بموضوع لم الشمل بالنسبة للعائلات.

\* بموضوع البحث عن دور تعلم اللغة الألمانية المناسبة.

\* بموضوع البحث عن أماكن رعاية الأطفال

(الروضات ودور الحضانة).

\* حل النزاعات الشخصية والخلافات العائلية.

\* توضيح وتامين المساعدات الاجتماعية المستحقة.

\* حول الأسئلة المتعلقة بمدارس ودورات التأهيل المهني والبحث عن عمل.

\* حول النظام التعليمي والإجتماعي الألماني والتواصل مع الدوائر الحكومية.

\* حول المواضيع المتعلقة بالتأمين الصحي.

\* حول شؤون الحياة اليومية وإمكانيات المشاركة في الحياة الإجتماعية.

\* حول الخدمات المهنية وغيرها من الإجراءات الأخرى الداعمة للإندماج.

# Миграционная служба для взрослых мигрантов

Миграционная служба для взрослых мигрантов предлагает консультационные услуги для мигрантов и их семей в течении процесса интеграции в Германии.

Наша работа основана на принципах уважения и признания различных религий и культур. Мы хотим вам помочь. Наша цель состоит в том, чтобы Вы могли действовать и принимать решения в повседневной жизни осмысленно, независимо и самостоятельно. Сотрудничая с Вами, мы можем разработать для Вас индивидуальный план поддержки. Предоставляем необходимую информацию, консультации и сопровождение **конфиденциально и бесплатно**.

## Консультация

Вы хотите жить в Германии постоянно и у Вас есть вопросы, касающиеся:

- Немецко -/ интеграционных курсов
- Правовых касающихся проживания проблем
- Трудоустроенности и занятости
- Жилья
- Школьного образования
- Здравоохранения
- Семьи
- Социальных льгот
- Доходов
- И многое другое ...

Добро пожаловать! Просто спросите нас!

# The Immigration Advice Service for Adult Immigrants

The Immigration Advice Service advises and provides informational support for immigrants and their families during the integration process in Germany.

Our activity is based on respect and appreciation for different religions and cultures.

We would like to enable you to act and make everyday life decisions independently and responsibly. With Your cooperation we could develop a personal support plan.

The information, advice and accompaniment are provided **confidentially and free of charge**.

## Consultation

You want to live in Germany permanently and have questions regarding

- German/integration courses
- Legal issues regarding residence
- Work and employment
- Accommodation
- School education
- Health
- Family
- Social benefits
- Income

And so much more...

Just ask us, You are welcome!